



## 「あまちゃん」フィリピンで10月から放送開始 ～初めて現地語吹き替え版で放送～

現在、BSプレミアムで再放送中の、連続テレビ小説「あまちゃん」が、フィリピンで10月5日(月)から放送されることになりました。

放送するのはフィリピンの地上波民放テレビ局「TV5」で、月曜日から金曜日まで毎日1話ずつ、現地時間の午前11時と午後10時に放送されます。

NHKの連続テレビ小説がフィリピンで放送されるのは1990年の「おしん」以来、25年ぶりです。

登場人物の軽妙な掛け合いなどドラマの魅力をできる限り伝えるため現地のタガログ語吹き替えによる放送です。これまで「あまちゃん」はインドネシア、マレーシア、ミャンマーなど10の国と地域で放送されていますが、いずれも字幕付きの放送でした。吹き替え版による放送は、今回が初めてです。



Kawai i 5

また、フィリピンでは、ドラマの挿入歌「暦の上ではディセンバー」や「地元に戻ろう」のタガログ語版もリリースされます。歌うのは、5人組の新人アイドルグループ、「Kawai i 5」です。今後、イベントなどで歌とダンスを披露する予定です。

フィリピンではテレビドラマの人気が高く、海外にも輸出しているドラマ大国です。そのフィリピンで「Je, Je, Je!」が流行するのか、ご期待ください。